

PIOTR MOYSE



«ÖZLÄ BENİ»

*Şiir Toplumu*

**PİOTR MOYSE**

**«ÖZLÄ BENİ»**

**Şiir Toplumu**

**2016**

**Kişinev**

CZU 821.512.165(478)-1  
M 92

**Kapak hem içindeki resimnär: *Larisa Moyses***

**Redaktor: *Taisia Moyses***

**Автор выражает глубокую благодарность Исполнительному Комитету Гагаузии и лично Башкану, Ирине Федоровне ВЛАХ, за финансовую поддержку в издании данной книги.**

**Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții**

**Moyses, Piotr.**

„Özlä beni»: Şiir Toplumu/Piotr Moyses; Kapak hem içindeki resimnär: Larisa Moyses. – Kişinev: S. n., 2016 (İS FEP „Tipografia Centrală”). – 124 p.

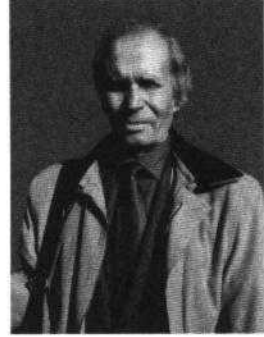
Texte : lb. gagauză, rusă. – Изд. при фин. поддержке Исполнительного Комитета Гагаузии, Башкан Ирины Федоровны Влах. – 300 ex.

ISBN 978-9975-53-718-6.

821.512.165(478)-1

M 92

**PIOTR MOYSE** 1952 yılında Komrat'ta doğdu. Kişinev Muzicescu İncä Zanaat İstitüsü'nü bitirdikten sonra uzun yıllar boyunca kultura uurunda çalıştı: metodist, Komrat "Energetik" Kultura Evi Müdürü, Komrat Kultura hem Filarmoni Müdürü, 1979 yılında gösterilän "Bucakta Yalın" adlı ilk Gagauz tiyatro oyununda baş rol (Andrey GALAȚAN) oynadı. Komrat radiosunda ilk Gagauzca programları hazırladı (1988-1989). 2009 yılından beri GRT Gagauz Radiosu'nda "Gagauziya'nın Şiir Dünnäası" programını hazırlêr hem götüreer.



Şiir zanatının büyük bölümü sevgi hem vatan temasına adanmış. 2006 yılında "Canımın İzleri" adında bir şiir kiyadı hem 2011 yılında şairin kendi sesinnän seslendirilän "Sevda Yalansız" adlı şiir CD'si çıktı. Pek çok şiiri bestelenerek Gagauz türküleri arasında yerini aldı.

## İY DOSTLARIN ÖN SÖZLERİ

**«İnsanın ruh dünnäası zenginsa, ozaman  
incä duygular onun fikirlerindän  
laflarından üzä çikêêr»**

Ekaterina Jekova

Bölä çıkışa geldim tanışıp yaşamamda çok insannan. Yaradıcı insan dediynän sa, her birimizin kendi ölçüleri var. Piotr Moyses'nin fikir kırnaklı, laf düzgünnüü hem duygular temizlii en kaavi temel onun yaratıcılında.

İncä zanaat İstitutunu başarmış, kultura uurunda çok yıl sıravardı işlemiş, ilk gagauz dilindä teatru oyununda «Bucak'ta Yalın» (avtor hem rejisör Dionis Tanasoglu 1979) baş rolü oynamış, gagauz radiosunda (GRT) «Şiir dünnäası» programmasını yapmış anılmış gagauz peetçi... Bölä, olmalı, yazılacak gagauz literaturasında Piotr Moyses'nin en kısa tanıtımı.

Allaha şükür ederim ani talantlı Piotr Moyses'yi tanêêrım taa yakından. Gagauz dilindä şiir hem proza yazmasında var haliz becerekli yaratmalar. Şiircilerin arasında Piotr Moyses'nin yaratıcılık yolu gagauz literaturasının kıymetli sayfalarından biri.

Onun sevdaya adalı şiirlerindä, gagauz dilinin şırası süzülü. Her bir avtorun kendi dünnäa bakışına görä yaratmak dili kurulêêr. Piotr Moyses'nin dili raat, gözäl süretli hem derin duygulu. Şiirin «Bulacam seni» bir parçası, bana gelir gagauz dilindä gözäl sevda duyguları için, klasik bir örnek olacak.

*«...Bin kerä yalan sölä,  
Bin kerä inanmaycam,  
İkinci ateş bölä  
Bän sensiz yakamaycam»*

Şiir sıralarının düzgünnüü, onun becerekli rıfmaları gagauz dilinin cömertliini hem zenginliini göstereer. Kullanmaa gagauz dilini bulaş-

tırmadan onu yabancı laflarla, yapêr Piotr Moysse'nin şiirlerini taa yakın korunulmuş ana dilinâ.

Ana toprak, gözäl Bucak, girgin Komrat – hepsini bunnarı Pötr Moysse kendi yaratmalarından geçirer. Onun sesinnän gagauz radio dalgasında sesleyicilär tanıştılar herbir gagauz yazıcısının yaratmalarınan. Piotr Moysse'nin sesi – güçlü, geniş, deerin, açık hem yalpak – gagauz radiosunda ses zengininiä örnek.

Piotr Moysse'nin çoyu şiirleri gagauz estrada türkülerin sedefi oldu. Onun şiir sıralarının kendi melodikası var.

«...Ne söleyim bän, hey, canım, sana?  
Ne vereyim bän, hey, canım, sana?»

Sanêırım, ani zor söylemä Piotr Moysse'nin şiirleri için... Bän da, olmalı, bunu becerämedim. Herkezinizin elinizdä bu şiir kiyadı, Piotr Moysse'ylan tanışma kolaylı vereer.

## Açıklayın kendinizä talanth gagauz şiircisini Piotr Moysse'yi!

### Güllü Karanfil

Petri Aganın yaratmalarını ilk kerä bän "İlkyaz türküsü" kiyadından okudum. Ozaman taa 15 yaşındaydım. Yakından hiç görmediim şairin şiirlerindä büyük bir maana olduunu annadıydım taa ozamannar. Onun şiirleri başkaydı. Sora Komarat'ta tanıdım Petri Agayı 2007-ci yılda. Ozaman o şiir aurasına tekrar girdim. Her kerä onu seslärkän, onun yaratmalarını okuyarkan şaşêırım şiirlerin avasına, suretine, derinniyna. Uzun lafın kısısı: Gagauzların en islää, en kaavi lirii Petri Aga Moysse var olsun!

### Vitaliy Manjul

Piotr Moysse'nin şiirlärindän yaşamak süzüleer, herbir kişi açecek kendinâ haliz dooruluu. Hen önemlisi, ani bu şiirlär can gibi derin, canın da var baalantısı bitkisizliklän.



KİMİZ BİZ...

**KİMİZ BİZ?**

Kimiz biz? Kiminiz biz?  
Sorêyım filcän elimdä,  
Kaldı bizim izlerimiz  
Angı deniz dibindä?

Hey, Bucaam, sorêyım artık:  
Açan biz seni bulduk,  
İyiliktän mi atıldık,  
Beladan mı kurtulduk?

Senin çıplak sırtların  
Bizi iylää terletti,  
Bu susuz çayırların  
Pınar kazmaa üretti.

Dedäm, senin damarın  
İştän çabuk suumadı,  
Senin sert evlatların  
Dilini unutmadı.

Kimiz biz? Biz Türk dalı  
Gagauz – girgin olan,  
Halkıma Bucak paalı,  
Halkıma Bucak – Vatan!





**BUCAK**

Uygun Bucak, käämil Bucak,  
Taraflım benim şıralı,  
Sabaayım benim gün gibi yalpak,  
Kısmetim benim biyaz kanatlı.

Kırların, o güz kırların  
Denizlär gibi dalgalı,  
Bir sevgi gibi sıcak lüzgärın  
Gençliimi benim heptän kapladı.

Göklerin, o pak göklerin  
Gümüşlü gibi yaldızlı,  
Nasıl bakışı maavi çiçeenin  
İçerin senin kırnak donaklı.

Gençliin gibi, senin gençliin  
Hiç ta yok gözäl arada,  
Vardır çok zaman yalnayak gittiim  
Kızlarını görmää Saman Yolunda.

Benim Bucaam, kauş sesi,  
Aydınnık ömür tarlası,  
Bu mu diil sana ana köşesi,  
Bu mu diil sana boba arkası?!



## PEMBÄ SABAA

Küçük oldum, zulüm oldum,  
Biri sevdi, biri süüdü,  
Ne istedim, onu buldum –  
Biri üüdü, biri düüdü.

Masallar hep önümdäydi  
Fikirsiz hem fikirli,  
Sade umut ilerdäydi –  
Ömür olcek kısmetli.

Pembä sabaa çaarêr beni geeri  
O yıllara, ani unutmadım.  
Genä görmää uzak o izleri,  
O kısmeti, ani annamadım.

Biraz büüdüm, deli kanım  
Dooru yolda oldu sürçtüm,  
Yaptım ilik, oldum yardım,  
Koydum köstek – kendim düştüm.

Türlü-türlü geçti yıllar,  
Var çizili, var anılmış.  
Gösterer eski kantar,  
Ne onnardan bana kalmış.

Küçükkän diilmişim küçük  
Çok akıllı hem şımarık,  
Gençlik yumaa sökülmecek,  
Sevda iplii pek dolaşık...

Gözüm açık, canım geniş,  
Kimä baktım, kimi sevdim?  
Çoyu tütün – biri ateş,  
Onu gördüm – süündürmedim.

**KOMRAT**

Komrat, paalıysın canıma  
Şen güneşin yalpıklında,  
Mayıl kaldım bän sevdama  
Kıvrak yıldız oyununda.

Döner güneş hem yıldızlar,  
Türlü-türlü geçer yıllar,  
Komrat, seninnän umutlar –  
Onnar bana yardım olar.

Ne söyleyim Komrat, sana  
Bendän baaşış Komrat sana –  
Komur tayın ecelini  
Senin eklerim aadını.

Komur gülün benizini,  
Komur tayın ecelini.  
Nekadar bän yaşaycam  
Komrat, seninnän olacam.

## ŞEFK

Şarap, cannı türkün öttü,  
Sıcak lüzgär gibi estin –  
Taman çalmaa beni çekti,  
Sän dilimi benim kestin.

Şarap, şıllak yolu çizdin –  
Kalktım, baktım, çıktım yola,  
Bän yollandıkça sän dizdin –  
İki adım – iki bela.

Şarap, cömert dostum oldun,  
Geca-gündüz lafa tuttun,  
Käämil kızı bana buldun –  
Kızı çaldın – beni buulttun...

Şarap, yaptın beni çirak –  
Ko durulsun sendän deniz.  
Duusun insan sendän irak –  
Kursun ömür, ama sensiz!

**İYLİN YOL!**

İki beş olunca eş...  
Uyanınca gençliktän,  
Oldun sän elli beş –  
Yorgun olma bu yüktän!

Geçtin çayir, pindin bayır,  
Ötää yılma, dinnen biraz,  
Güüsün dolu türlü şiir  
Gitmää läzım – sürçmää olmaz.

İşin kalup – uurun gerçek,  
Sana düştü renkli ecel –  
Boba sözü - sana örnek,  
Ana sözü - sana temel...





**YARAT BENİ...**

Otur lafa benim anam,  
Salt diil anam, yakın hısım...  
Olceydın sän soluk bana  
Ama oldun cansız tılsım.

Bir sän sandın, açık sınır  
Yapçek zengin tek duanı,  
Ektin umut – biçtin kahr  
Bela yaktı boş yuvanı...

Çiçeklerin te silkincek  
Masal bana annatmadan,  
Seni para sevindircek,  
Beni gömcän yaratmadan.

Yanırlına olsan pişman,  
Yarat beni – canı resim,  
Yeni dünnään olcek taman,  
Sana kısmet - benim sesim...

Gelsän anam taa diilkän geç,  
Çiksın çocuun düşü gerçek –  
Aaramasın sendän taa genç –  
Ol güz çiçää, ama çiçek...

## YENİ YIL

Yeni yıl – yeni havez,  
Yeni yıl iy şamata,  
Olsun pişman eski karez  
Bu gözäl yaşamakta.

Yeni yıl käämil baasış –  
Nası kızın gözleri,  
Yeni yıl yalpak bakış  
Diil geeri – pak ileri.

Yeni yıl - umut kökü  
Yaradêr bizä çizi.  
Sevelim ölä gökü,  
Nası gök sever bizi...

**BEŞ GÖZ**

Şükür hoş ecelinä  
Benim küüm evelki.  
Pek mayılsın gençliinä  
Çalışkan hem ürekli.

Sän sevin bu kismetä,  
Bölä gözäl günnerä –  
Yazın büyük bereketä,  
Güzün zengin düünnerä.

Duruk, serin sucaazın  
Ansın senin aadını,  
Senin yalpak insanın  
Koorusun yuvasını.

**R e f r e n**

Görelim seni Beş Göz  
Şen gözlü auşam-sabaa,  
İyi havez hem tatlı söz  
Baaşlasın bizä Allaa.

## GÜZ

Gün duman'çindä kaldı,  
Benizsiz hem kanırık.  
Nääni genä yollandın  
Gepä-genç açıntılık?

Kırda yeşil yorgannar  
Çakır kraalan yaldızlı,  
Ürääm uzaa yollar,  
Bilmäm nedän kahırlı.

Ani daa mı gücenik  
Susturdu türküsünü?  
Ani gül mü süünecek  
Haşlandırıp yüzünü?

Ani kır mı kalacak  
Kara kütük başaksız?  
Ani yol mu bayılcek  
Dayanmaa bir adamsız?

Osa senin gözünä,  
Açan şindi bakacam,  
Komur gülün yerinä  
Sarı yaprak görecäm...

Gün duman'çindä kaldı,  
Benizsiz hem kanırık.  
Nääni genä yollandın  
Gepä-genç açıntılık?

Gün te seni kaplaycek  
Altın döşek dokuycek,  
Döşcenä mi yatayım –  
İlkyazadan aalayım.

## BİYAZ GÜLLÄR

Çirkin yıllar, kara yıllar  
Yanık günnär gelip geçti.  
Aydın gündä biyaz güllär  
Çoktan açtı bulut gibi.

Aydın gündä biyaz güllär  
Kraalı durêr sallanarak,  
Köklerindä cenktän küllär  
Çoktan suudu, olup toprak.

Sade ana kaldı ana,  
Onun suumaz duygun ürää  
İki oolu gitti ondan.  
Biyaz güllüü arkalamaa.

Bu güllerin, uşakların  
Güneşini getirdilər,  
Kendi paalı yıllarını  
Aşırıda kaybettilär.

Maavi gökün yaldızında  
Gün çok aydın, güllär biyaz.  
Salt... onnarın başlarında  
Gülümseyräk ana durmaz.



## GELSÄN ANAM

Kaldık bobaylan içerdä,  
 Üsüz olduk biz anasız,  
 Neçin gittin anam evdän –  
 Taa iy yaşaydık parasız.

Bu günneri bıktık saymaa,  
 Pek özledik seni çoktan,  
 Sensiz bıktık biz yaşamaa  
 Kurtar bizi yalnızlıktan...

Sensiz güneş ta güneşsiz,  
 Ekmään dadı onsuz datsız,  
 Büük parasız biz yaşaycez,  
 Bizi kaybetmä vakıtsız.

Girmää korkêrız içeri,  
 Yalpak bakêrsın patrettän,  
 Gelsän anam, gelsän geeri,  
 Pek yorulduk beklemektän...

Brak o para belasını,  
 Para yansın aşırıda,  
 Sän sev kendi uşaklarını,  
 Sän ol bizim aramızda.

Sansın göreriz kapuda  
 Senin ilin adımı,  
 Durgun bizim karşımızda,  
 Kurut uşak yaşlarını.

Bizi Allaa mı işitti,  
 Senin canın mı uyandı –  
 Şükür evä sän yetiştin,  
 Yaşamamız aydınnandı...

## SADE SANA

İstämedim olsun bölä,  
 İstämedim brakmaa seni  
 Buluşacez gülä-gülä  
 Benim Bucaam - evim benim.

Olcam mayıl gülüşünä,  
 Senin, yavklum, gözelliinä,  
 Olcam kayıl sevinmenä  
 Çok şükürüm beklemenä.

Gelcäm Bucaam çok yıllara  
 Çirak olcam kırlarına,  
 Yardım olcam analara,  
 Arka olcam uşaklarna.

Yavklum benim, buldum yolu,  
 Açık yolu - yolu sana,  
 Uygun yolum sana dooru,  
 Sade sana - yalpak cana.

Benim Bucaam, yaptım ölä,  
 Karşı ettim güneşini  
 Neetlerini sölä, sölä –  
 Sevindircäm istediini.

Yorgunnumu unudacam  
 Senin baktıkça gözünä,  
 Sade sana yaklaşacam  
 Testä çiçeklän önünä...



## CANIM ANAM

Güneş serpärdi üzünä,  
 Açan ürään duydu beni,  
 Beni dayarkan güüsünä,  
 Sän kaybedärdin kendini.

Sän yalvarardin yapayım  
 İlk adımı – iki yaptım,  
 Sän yalvarardin düşmeyim,  
 Açan ayakça bän kalktım.

Canım, anam, içtim senin  
 Gülüşünü hem sıcaanı,  
 Sän kaç günün hem gecenin  
 Bulamadın da raadını,

Benim anam, korku çektin,  
 Ki bän korku hiç bilmeyim,  
 Gecä-gündüz duva ettin  
 Sana kahir getirmeyim...

Bulut alardı aklını,  
 Görüp uygun kismetimi.  
 Bana baaşlarkan saalını,  
 Sän unudardin kendini.

Bana açtın ilin yolu  
 Kendin sürçärkän zorluktan.  
 Baktın sofrä olsun dolu  
 Hem kurtardin huzurluktan.

Canım anam, aldım senin  
İy lafını, bakışını.  
Sän kaç günün hem gecenin  
Sildin tuzlu yaşlarını?

Benim anam, çamur kardın,  
Türlü körlää sän baş tuttun,  
Da nasıl sän yorulmadın?  
Sän yoruldun, ama sustun...

Hoşluk sarardı sancını  
Görüp körpä senseleni,  
Yaktın bitki kıvılcını,  
Ki görsünnär önnerini...

Açan dooru yapmadık – dayandın,  
Salt kendinä maana buldun, neçin?  
Küçüün, büyüün harțaanı annadın,  
Birär filcan şarap dedin için...

Canım anam, onnar senin –  
Onnar senin filizlerin.  
Senin yakın, yalpak sesin  
Hem uykusuz gecelerin.

Anam, benim dünnää oldu taman,  
İşit anam, bizdän sana emin –  
Biz düşmeyciz döşämedän saman –  
Yardım oldu senin, ürääñ senin...

**AARİF YALPAK**

Var Üülen hem var Poyraz,  
Var annar hem annamaz,  
Poyrazı isitmaycan –  
Üüleni dondurmaycan...

Buluştı Üülen Poyrazlan  
Biri sıcak, biri doncak,  
Buluştı şalvir yalpaklan  
Da kim kimi aldı kucak?

Şalvir yalpaa saymış ahmak,  
Yalpak demiş oldum çirak –  
Da büünnän-büün taşêr kucak  
Şalvir ahmaa arif yalpak.

## AVDARMA

İyi gitsin sana Avdarma,  
Oldun küülerä sän örnek.  
Merkezin dä – kilim kırma,  
İnsan da yaşêêr güleräk.

Senin insanın şeremet,  
Kırnak, tertipli dolayın,  
Dökeer kırların bereket,  
Cömert ürekli oolların...

Gidän insanın gelecek  
Evelki Tatar Çöşmenä;  
Gidän gençlerin dönecek  
Sevgili boba evinä...

Ecel, Avdarmam, kurêêrsın,  
Umut insana verersin.  
Kısmet gençlerä baaşlêêrsın –  
İyilik dostlarna yapêêrsın!

İyi gitsin sana Avdarma,  
Oldun küülerä sän örnek,  
Merkezin dä – kilim kırma,  
Gençliin da yaşêêr güleräk.

## YAZIK

Yalpak yalan patlatmak,  
Şalvirlik hem hırsızlık  
Yuttular seni Bucak  
Yazık, ani çalıştık.

Gençlerin uçtu-gitti,  
Bu diil kısmet aaramak,  
Umutlar yandı-bitti,  
Yazık, sevdan oldu çırak.

Çırak oldu uzak yerdä,  
Oldu çırak yabancıya,  
Sıcak döşek oldu orda  
Yazık, ani yalancıya...

Allaha büük yalvarmak,  
Pişmanna köstek koymak –  
Sade bu iki yardım  
Kurtarar seni, halkım...



ÖZLÄ BENİ

## ÖZLÄ BENİ

Artık vakıt geçti gündän,  
Açan dedin, bulcan beni, bulcan.  
Ölzä beni, uyan şindän,  
Başça durêr çiçek dayamaca.

Fena kızlar bakêr incä,  
İstämêrlär sana karşı yanayım.  
Emin edeyim, çok sürtmeycam,  
Kurtar beni, kurtar beni, canım.

Aarêermıysın da bulmêêrsın  
Uzun yolda çoktan beki dindin.  
Kimä sorayım, da annatsın –  
Buldun mu ne, kendin mi kaybeldin?..

## ÇATIRIK

Çoktan bıktım bu yalnızlaa...  
Durgun da dön yanış yoldan,  
Karannıktan dön aydınnaa –  
Ol bir güneş o yıldızdan.

Nazlı yanêr geç ateştä  
Halez bizim yorgun sevda,  
Ne kaybettin - bendän istä –  
Benim canım aramızda.

Seni bekler buzlu yollar,  
Sän sürçmesän, şafkım benim,  
Bizä kalmış paasız yıllar,  
Çok aaladık, çok gülelim...

Çatırıkta var izlerin,  
Gelä-gelä yorulmasan,  
Perdelendi yaş gözlerin,  
Yolu geeri şaşırmasan...





## OLSA İYLÄÄ

Neçin bän seni gördüm  
Yakından öla?  
Sän güldün hem bän güldüm,  
Pak olsa iylää...

Yanacam yalpaklından,  
Güneşin olcam dibi,  
Kaybelcäm yalanından  
Bir sarfoş gibi.

Korkmasam, canım, sendän  
Makar bir uygun zaman,  
Sän kurtul bu nazardan,  
Da bana baalan.

Vay senin o bakışın  
Haşladı beni,  
Yeni ay gibi kaşın  
Şaşırttı beni...



## ACİ

Ya ne aaci bu aci –  
Keskin ateş kokusu,  
Oldu bana yardımcı,  
Cansız bela korkusu.

Zapsız başım yoruldu  
Nääni onu dooruttun?  
Yaştan gözüm kurudu  
Sän mi onu durguttun?

Ürääm kaldı şenniksiz,  
Neçin onu büüledin?  
Düüdün onu sevgisiz –  
Makar geri vermedin.

Dünnä görer gölgemi,  
Sän gördün aalamadın.  
Yaktın bitki gölmeemi,  
Salt gölgemi yakamadın...

Elim kaldı uzanık,  
Elim seni dilencek,  
Yemin kaldı aydınnık –  
Adanmışı verecek...

## YALPAK SANCİ

Hava düzülmüş,  
 Dolay pak gümüş  
 Yalpak gülüş seni donadı,  
 Çimçirik çaktı-  
 Eş bizi yaptı  
 Yalpak sancı bizi baaladı.

Gözün şımarêr,  
 Üzün yalabêr,  
 Kıvrak boyun çöktü yanıma,  
 Lafın dolaşêr,  
 Elin sarmaşêr,  
 Senin sıcaan – dalga canıma.

Kim böla örüş  
 Pak sana vermiş?  
 Käämil örüş ama şüpele,  
 Nereya baksan –  
 Bir beni görsän –  
 Bana yolun altın döşeli!

Peyda oldun – şükür duumana,  
 Beni buldun – şükür uuruna,  
 Peyda oldun, beni buldun  
 Sansın uykumda-  
 Apansızdan! Saman Yolunda...

## YALNIZ

Evdä yalnız, evsiz yalnız,  
Hey canım, dayan, dayan.  
Neyä kaldı o faydamız  
Olmasak makar pişman.

Neyä kaldık bulut biler,  
Angı bulut – ara da bul,  
Bulutlar gelip-geçer  
Benim eşim gibi hodul.

Hey yıldız, insân ordan -  
Kaba bulut altından,  
Güüsümä mi düşecan,  
Yalnızlıma eş olcan..?

## KÜSTÜM

Açtım seni kendimä –  
Nasıl deniz sedefi,  
Üüdüm seni dön-dönä –  
Nası örnek gergefi...

Kolay seni yarattım –  
Nasıl sabaa güneşi,  
Ölä seni donattım –  
Oldun biyaz gül eşi.

Sevdim seni şaş oldum,  
Bulut gibi eridim...  
Yoktun – varsın, te buldum –  
Fit kayıptım – dirildim...

Geldim sana söledim,  
Açık aazlan sesledin,  
Sandım seni edendim –  
Sän sa sustun, gücendin...

Küstün diil ani sevdim –  
Küstün zerä durguttum,  
Da pak seni meet ettim –  
Kendimi sa unuttum...

## GÜNEŞ

Urdu güneş başıma  
Açan çıktın karşıma,  
Oldun şen bela bana  
Güldän tiken canıma.

Utancak olmasana,  
Girgin beni yapsana,  
Şakadan sarmaşsana,  
Hepsindän saklasana.

Beni kolay saklamaa –  
Gözçezini kıpsana,  
İki adım yapsana –  
Kısmet bana olsana.

Umudum gerçek çıksa –  
Bakışın aslı olsa,  
Her gün gül bana şencä  
Nasıl gülcüz güneşä.

Olsun yolun belasız,  
Olsun türkün bitkisiz,  
Olsun şakan kenarsız,  
Ama sevdan yalansız...



## CAN SUYU

Dolu silmä iki filcan,  
Filcanız biz benim eşim,  
Dedin havezlän buyurcan,  
Ama bän yalnız içtim.

Te can suyu, iki filcan,  
Biri kuru – biri dolu –  
Biri dedi: benim olcan –  
Biri serpti yanık yolu.

Esap aldın mı ne yaptın –  
Kimä beni everdin?  
Seni canımnan yarattım  
Neçin beni devirdin..?



## ŞÜKÜR

Sän seversin hem ölçersin  
Dilenci bakışımı,  
Gülümsärsäm – kör edersin,  
Yok edersin halımı.

Sän sevärkän, kötölersin  
Artık tatlı lafımı,  
Salt geri dooru tarêrsın  
Benim çorlan kafamı.

Sän käämil hatır güdersin –  
Ölmää beni brakmaycan,  
Açan ölerim – dirildersin,  
Şükür, var sendä dä can...



**BAKIŞ**

Açan baktın, yok ettin,  
Ama bulmadın maana.  
Açan güldüm, bal döktün,  
Ama kendi dudaana.

Yedinci göktän yerä  
Beni kolay indirdin.  
Beni içtin göz görä,  
Filcanı beklämedin.

Sev beni alır bakış,  
İki filcan yannaşalım,  
Aramızda iki karış –  
Urul bana – kırılalım...

**OLDU OLACAA**

Oldu olacaa, alaca dünnää,  
Yalpak gözlü, beni mi ayırcan?  
Yapsana ölä – olmasın günaa,  
Açan köstek gülärkän koyecan...

Ölä dolaştır benim canımı,  
Ölä baala kendi kanadına,  
Ki çözümesin fena duşmanım,  
Cömert dostum yaklaşmasın sana...

Olma şakacı – olacaa oldu,  
Yalpak gözlü, bir sän pak yalvardın –  
Hiç annamayım kim kimi buldu –  
Seni mi bän, beni mi sän çaldın..?

**SÄN ALDANMADIN**

Kauştı yorgun güneş,  
Süündü gökün çizisi,  
İki göz – iki ateş  
Bana bakêr şüpesiz.

Ay kuşku gülümsedi,  
Göz kıptı yıldızlara,  
Şükür sän kaybelmedin  
Baka-baka onnara...

Güneş genä gelecek,  
Ama sana küsmesin,  
Ay onu diiştirecek –  
Seni yok kim diiştirsin...

Ne ayın, ne güneşin  
Ardına yollanmadın,  
Kaldım bän senin eşin –  
Sän, canım, aldanmadın...

## UNUTMA

Sevda geri dönecek,  
Sän unutma, ne yaptın,  
Kör düünük çözülmeycek,  
Onu kendin baaladın.

Bu diil düünük çatıda,  
Diil köstek dünkü gündän,  
O baalı aramızda  
Bizim can tellerindän.

Onnarı çözämeycan –  
Bän onnarı kızdırdım,  
Uçlarını bulamêycan –  
Bän onnarı kıvrattım.

Sän unutma – ol benim,  
Can telleri incecik,  
Kopararsan – bilmerim,  
Kim onnarı ekleycek...

**BEKLEYCÄM**

Bulutlar yaklaştılar,  
Pak gökü kapadılar,  
Kaldı canım kahırlı –  
Beklemäm mi hatalı?

Bu yıl kör mu olacak?  
Nelär bana getirecek?  
Üreemi ayaz sarêr,  
Yok yerdä seni aarêr...

Bir sıcak öpüş için,  
Bir kucak almak için –  
Karannı aydınlatçam –  
Aydınnı cennet yapcam.

Bän sevdim seni, sevdim,  
Hem korktum, hem bekledim,  
Ne zamansa gelecän –  
Bän inatım – bekleycäm...





## BULACAM SENİ

Bin yıldız dönsün dolay,  
Gecenin oyununda,  
Bulacam seni kolay  
Onnarın arasında.

Bin çiçek açsın kırdā  
Güneşin gülüşündä,  
Bulacam seni orda,  
Çiçekliin gölgesindä.

Bin kerä unut beni,  
Aaramaa yorulmêycam,  
Yol benim – kısmet senin,  
Sevgimdän kurtulmêycan.

Bin kerä yalan sölä,  
Bin kerä inanmaycam,  
İkinci ateş bölä  
Bän sensiz yakamaycam...

## İLK YAZ TÜRKÜSÜ

Yalnızlık yolun göründü başı,  
Gecelär oldu aydınnık şafklı,  
Ne zaman canım, pazara karşı  
Nasıl guguşlar olacez yavklu.

Acitmaz bizi şakalı küsü,  
Al gülün çiçää göz kıpar bizä,  
Salt bizim olar ilkyaz türküsü,  
Saklı sevdamız çıkacek yüzä.

Baaladı bizi dört yoldan biri,  
Olmalı ondan yok nânı sapmaa,  
Utacak canım, dönmecez geeri –  
Bölä kısmetin süünmecez sıcaa...

Geeri göz attım, gördüm salt seni,  
Baktım ileri, bildim – gelecän,  
Şükür çatıraa – durguttu beni –  
Dört tarafımdan gülümsersin sän.

## ŞÜPELENMÄ

Alır göz sana kıptı –  
Açık yolu ensämedin,  
Beklemää seni bıktım,  
Sensiz kalmaa istämedim.

Yalancı mı durguttu?  
Da sakladı beni sendän,  
Aadımı mı unuttun  
Hiç maanasız bir üfkedän?

Şüpelema guguşçuum,  
Bela ayırmadı bizi,  
Çekti senin hodulluun  
Aramızda kara çizi.

Alatlama diz çökmää,  
Kır evdä aynaları,  
Karşında çalış görmää  
Uz banadan yolları.

## PİŞMAN

Nedän oldun ölä pişman,  
Ayaan sürçeer kahirından,  
Gözlerindä yorgun nişan  
Senin dünkü yaşlarından.

Lafım yanış mı sölendi?  
Susmam uzun mu göründü?  
Aydın oraa mı köörlendi?  
Kızgın güneş mi üşüdü?

Sorulmadık mı asıldım  
Senin körpä omuzlarına?  
Beklenmedik mi dolaştım  
O dalgalı saçlarına?

Tatlı aci mı güüsündä  
Saplı kaldı bakışımdan?  
Düştü kirpiin mi gözündän  
Benim çalma öpüşümdän?

Canım, bundansa kahrın –  
Senin korkun olsun pişman,  
Bu gelmesiysä sevdanın –  
Bizim dünnää olcek taman...

## ŞAKA

Daaldı gök çaka-çaka  
Salt seni aydınattı –  
Bu sendän bitki şaka  
O beni – senin yaptı...

Yalından koorunsana –  
Kal bölä bir şakacı –  
Ellerin karşı bana  
Gülüşün tatlı sancı.

Sölä kim yıldızlardan  
Dokudu gözelliini?  
Da bölä apansızdan  
Baaşladı bana seni...

Sölesän angı lafi  
Yalvarêyım seni çaarsın,  
Renkli kuşaan korafi  
İkimizi bizi sarsın...

## YÜZÜK

Bozdurdum yarım yüzlük  
Param-parça yıllarımdan,  
Neçinsä düştü yüzük  
Benim zabun parmaamdan.

Uçtu – geeri dönmedi,  
Aşındıydı bezbelli,  
Utanmaktan eeridi,  
Ani süündü gözellii...

Yüzük – sevda nişanı –  
Bir kurban dooru yaptı –  
Çaldı bendän altını –  
Sevdamı bana braktı.

## EVLENMÄK

Evlenmäk, aalem söleer  
Nasıl bir şenni haber,  
Evlenmenin hatırı  
Genç üreciin kahır,ı,  
Beki biraz kahırlı,  
Ama diildir betvalı.  
Varsa sevda üreendä,  
Yaacek yaamur çayırda,  
Altın booday kırları  
Sallêyceek başakları,  
Ürään girgin düülecek,  
Düülecek hem gülecek.  
Yıldız yerä inecek,  
Sedefini verecek.  
Olcek aydın gecelär,  
Olcek kızgın havezläär.  
Varsa sevda üreendä  
Aara onu eşindä,  
Zerä sevda o saklı,  
Nicä büyük kızın aklı.  
Evlenmäk diil taş bayır,  
O käämil, yalpak hayır,  
Bayırın var üüseklîi –  
Evlenmenin çiçeklii...

## AYOL

Gelsän Ayol, benim düşümä  
Geçsän Ayol benim önümdän,  
Senin gibi gözelin yoktu dünnäada.  
Bayırların kuru üstündä,  
Çayırların yanık gölcüündä,  
Seni Ayol bulayım, su bän istemäm.  
Yeni vakıtlar geldikçä gider,  
Eski kahırlar üreemi iyeer,  
Ani bulmadım ona kimi o sever.  
Sabaa yıldızı pak gümüştän,  
Uşam kucaamda gün-güneştän,  
Ama pek ürääm yanık  
Ani diil sendän.  
Ondan kaçtım, zerä sevmedim,  
Seni sevdim, zerä bilmedim,  
Ani yaşlan serpili  
Olcek günnerim.  
Ne var göreyim taa görecäm,  
Ne var yanayım taa yanacam,  
Nekadar da yaşasam  
Seni bekleycäm.  
Sayarkan da bitki günnermi,  
Yumarkan da yanık gözlermi  
Uzadarsan elini  
Dö necäm geeri...  
İsıdarsam senin düşlerni,  
Aaladarsam topraamda seni,  
Bir gül gibi açacam,  
Sade al beni...



\*\*\*

Bän senin kiyadını,  
Acı tatlı lafını  
Gülümseyräk yakmadım.  
Yaş dolu bakışını,  
Kaçak kısmet balını  
Beklemää hiç bıkmadım.  
Yol uzun, vakıt kısa,  
İlin umut kurmasak,  
Vakıdın var zaameti,  
Geçsä büünkü kırmısa,  
Yaz gelän bizim olsa,  
Kaç yazı biz kaybettik?  
Ayolum olsa kolay  
Yolu sarmaa yüz dolay,  
Olmalı onun başı  
Özlemäk bizi kıydı,  
Dayanmak ta bayıldı,  
Yollansan bana karşı.

## ACİ

Varkan benim bir acim  
Üreemin köşesindä  
Biyazlanêr çok saçım,  
Yaş sızêr gözlerimdän.  
Çekederim düşünmää,  
Çelinmää savaşmaktan,  
Varlıklı özeklemää  
Bu ömürlän ilk baştan.  
Çekederim yaratmaa  
Acımın dalgalarını,  
Laf-laftan aralatmaa  
Üreemin sancılarını,  
Ozaman, sansın, dünnää  
Bet acıyı paralêêr  
Aaladıkça da gülmää  
Benim ürääm hızlanêr.  
Varkan bir sevinmeliim  
Gözäl, nasıl bir yıldız,  
Yok onu yalnız bildiim:  
Kardaşsız, kafadarsız.  
Her zaman o tatlıyı  
Kimä-kimä baaşladım,  
İnsanı yalpaklayıp  
Kendim onsuz kalmadım.

## MARİ KIZ

Auşam zamanında,  
Gecä karannında  
Sän gördün mü bir yıldız,  
Seni geçirärdi,  
Karşında şılardı  
Senin karşında, mari kız.  
Evä sän gidärkän,  
Aylan geçinärkän,  
Bakışımıdı o benim,  
Tokadı kaparkan,  
Geeri gülümsärkän,  
Yanışlıındı o senin.  
Gözün seçmediysä,  
Ürään duymadıysa,  
Çok kalar canın yalnız,  
Kendini sevdiysän,  
Kahır bilmediysän,  
Uyansana, mari kız...

**İSTEERİM**

Dünnää da diil dünnää,  
Kısmet ta diil kısmet,  
İsteerim kaybelmää  
Seninnän bir keret.

Seninnän asılmaa  
Çatıylan yıldızdan,  
İsteerim şaş kalmaa  
Sendän bir yalnızdan.

İsteerim koparmaa  
Geceylän gündüzü.  
İsteerim saklamaa  
Sendän alır gözü.

İsteerim şaşirtmaa  
Günü hem da seni.  
Öluncä yalvarmaa  
Göräsin pak beni.

## İLK YAZ TÜRKÜSÜ

Düşlerim benim çıkacak aslı,  
Gözlerin senin bakacak nazlı,  
Saa-selâm olsun, ilk yazı gelân  
Güneşli yoldan gelsân bana sän.

O saklı yolun kısacık olsa,  
Şımarık gözün karşımda gülsä.  
O hodul boyun – kıvracık filcan  
Utancak bir can, gelsân bana sän.

O sıcak elin, o uzun peliin –  
Onnarı çoktan istedim göreyim.  
Bulacan beni, kısmetli olcan  
Kalmasan yalnız, gelsân bana sän.

\* \* \*

Yıldız solêêr karannaa,  
Şindi var – şindi yok.  
Bıktım seni aaramaa  
Ne gün az, ne gün çok.  
Dizi-dizi yollarım,  
Ne gideyim, ne durayım.  
Saçma-saçma yıllarım –  
Ne toplayım, ne daadayım.  
Geçer, gider kuvedim,  
Ne susayım, ne aalayım.  
İnat, körpâ havezim -  
Ne gömeyim, ne baaşlayım.  
Yolum, yolum gidelim,  
Ba çayır, ba bayır,  
Nezamansa hep benim  
Ya köörlük, ya hayir.

\* \* \*

Yola sarkmış biyaz dal  
İlkyazın ortasında,  
Kızlar tatlı, nasıl bal,  
Geler-geçer yanımdan.  
Yabancı da gelinä  
Bän bakêrım üstünä,  
Taa yakından – peşinä,  
Yaklaştıynan – üzünä,  
Pek yakinkan – dizinä,  
Yanıdaykan – gözünä,  
Geçticäännän izinä.  
İlkyazın çiçekleri,  
Kendini sevdirek,  
Bolladêr terbeleri,  
Ki gezeyim güleräk –  
Eski kahır boynumda,  
Yeni güneş koynumda,  
Sert ürääm aucumda,  
Kısmetim umudumda.





## TURNALAR

Dan yerleri çan çekerlär  
Çakır havada,  
Turnalar yorgun geçerlär  
Karşı bayırda.

Beki biriniz bu sürüdä  
Eşsiz kaldınız,  
Bana kısmet yoktur yerdä  
Gökä alsanız.

Turnalar sivri kamıylan  
Yarmış buludu,  
Kal mari kız, kal umutlan,  
Neçin hoduldun?

Pek sevmişin bu dünnedä  
Kendi boyunu,  
Seni yerdä bekler sevda,  
Aarasan onu.

## ÇAARSANA BENİ

Çaarsana beni, açan bir yabancı  
 İsteyecek seni bendän ayırmaa.  
 Çaarsana beni, açan büyük sancı  
 İsteyecek seni taa pek dalamaa.

İnansan beni, damnayarsaydı yaşın  
 Pak o beterä, ani bän kaydım.  
 Küsmeycam sana, çıkçam sana karşı,  
 Yapmaycam sensiz eşiktän adım.

Çök görsän bana bıktıynan yaşamaa,  
 İstediynän pek bitirmää yolu.  
 Görsänä beni bıktıynan aalamaa,  
 Benim can yerim seninnän dolu.

Çaar beni, çaar, gel bana, gel,  
 Yakma beni, kıyma beni,  
 Gel bana, gel, ver bana el,  
 Gün dä güneş, ay da yeni.

## ÇÖŞMÄ

Çöşmä çalêr şennener,  
Gözüm kızı benneder,  
Ani bakçan üfkeli,  
Yapsan beni ürekli.

Çöşmä suyum, kurtarsan,  
Sän çalarkan gücenik,  
Güç türkünü aalasan,  
O kız beki sesleycek.

Çöşmä başı – kara taş,  
Sevgim geçer taa yavaş.  
Bän mi oldum ürekli,  
O mu baalı, köstekli?

Çöşmä suyum, alatla,  
Güç türkünü yalpakla,  
Çayır nazlı ötecek,  
O kız bana gelecek.

Çöşmä çalêr, bayılêr,  
Kızın gözü şımarêr.  
Bän mi ona yaklaştım,  
O mu bana sarmaştı?

Çöşmä suyum, çal, oyna  
Türkü kıza, kız – bana.  
Serin suyun çok meetli,  
Helal uurun kısmetli.

## OLSAN KAYIL

Hey, mari canım, hey, mari gözäl,  
Ne pek bakışın güneşä benzär.  
Sän geçärkän ürääm kaynak al başça gibi,  
Olsan kayıl pay edelim günnän geceyi.

İlkyaz geldikçä kıra çikalım,  
Biyaz almalı kucak kaplaylım,  
Gün geçtikçä, ter sildikçä, yorgun olmaylım.  
Ay uurunda, can şafkında lafa duralım.

Güz zengin olar açık havalar,  
Çok şennik oynar kraalı pazarlar,  
Seni, yavklum, gelin düzär hen uygun ellär,  
Bizim düünä kayıl-mayıl on maalä gelär.



**OLSA...**

Olsa kolay braasın bizi kahr,  
Bak biliner, görüşmeycez zeedä.  
Çöşmä suyu bir yaş gibi yakar,  
Da yanıklı gecä serinnedär.

Unudulmaz ne var aramızda,  
Verär kismet bizä gölgesini –  
Ki olalım aalemnän sırada,  
Vakit gelärsä, hepsi sevinsin.

Ama bilsän, ne güç oldu dünnäm, -  
Gök çelinär, da yol çizär sana.  
Karşı bayır çayırlan birleşär,  
Ki sän geläsin yalnayak bana...



## BİYAZ YORTU

Sana yeni yıl – diildir büyük yortu  
İnanıyım senin beterinä.  
Bana geler, ki o biyaz yortu  
Süpürer yolu körlemeyä.  
Süpüreer kaarı kaç kerä şindän,  
Yeşil daayı, mavi gökü ezer.  
İlkyaza, sansın, nasıl bir düştä  
Turnalar ihtär görüncek bizä.  
O küçüklüümüz, ani yaşanmış  
Pek çoktan, vakıtları, uzakta  
Görünmesin, ki kaarları gömülmüş  
Hiç yok gibi, kopuk yaşamaktan.  
Bana geler, ki o biyaz yortu  
İlk sevgiyi başkaları haşlayacak,  
Da sän olcan benim bir iy dostum  
Aalim gibi yakın hem uzakık.  
Allem yıllarda sade bir tenä –  
Yıl-ba-yıl ölçmää kır dikişlerini,  
İçinä senin, nasıl bir düünä  
Kavgasız girmää, da içmää seni...



## SICAK

Yıldızların ortalında  
Bir ateş adam yaksın,  
O kalar o zamandan  
Yıldızlarla yaşasın –  
Zerä ona dönecek  
Bütün gökün bakışı,  
Musaafirlää gelecek  
Yıldızların gümüşü.  
Yıl-ba-yıl da dolaya  
Altın horu dönecek,  
Yıldızların aazından  
Tatlı sus dökülecek,  
O adama benzeyän.  
Kim-angı gözäl yıldız  
Yaradacak sedeftän  
Bir altın peliklän kız,  
Da öldüykän da onu  
Yıldızlar unutmaycek,  
Onun haliz varlığını  
Altından dirildecük.  
İnsan'çindä olmalı  
Sıcak, hep bölä paalı –  
Sıcak, gelän güneştän,  
Sıcak, gelän ürektän...



## SEVDA

Güneşä karşı maavi çiçeklär  
Kırda-bayırdä sarmaşık açmış.  
Gider kır'stündä el-eldän gençlär,  
Onnar anadan diil çoktan kaçmış.

Hey, sevda, sevda, kimi raat braadın,  
Sendän kurtulsun var mı kuvetli?  
Senin elindä gencecik kaldım,  
Kim sensiz kaldı, o mu kısmetli?

Senin elindä çok bän geçirdim,  
Haşlandım kendim, haşladım seni.  
Şindi iy günä bän da yetiştim,  
İstediim benim verdi elini.

Kim sensiz kaldı, o diil kısmetli,  
O bu dünnedä pak sakat olmuş,  
O bir faydasız, nasıl o peklik,  
Ani kır'stündä çiçeksiz kalmış.

Bezbelli sevda, nasıl musaafir,  
Herbir saabiyä evallaa gelmäz,  
Brakar aadını, da geeri dönär,  
Da başka zaman hiç ta yaklaşmaz...



## GÖRÜŞ

Bän geldim, sän geldin  
hem ay.  
Ay dolu, sän kinni,  
bän yanık.  
Ay sürçtü, saklandı,  
bolay;  
Kurtarsın sevdayı  
karannık.  
Bän kaldım, sän kaldın  
hem sus.  
Sus öttü, sän çöktün,  
Bän ürktüm.  
Sus kaçtı, kaldık biz  
yalnız,  
Da cansız sän beni  
öptün.  
Sän gittin, bän gittim,  
ay gitti.  
Sän – fena, bän – yanık,  
ay – dinik.  
Sus geldi – saklandı  
dolay,  
Görmesin beni gücenik.

**ANGI YOL SENİN**

Yollar boyunda kavak gölgesi,  
Benim üreemdä sancı dalgası.  
Yollar boyunda, benim üreemdä  
Şıralı güllär, sansın düşümdä.

Senin yolların sansın kaybeldi,  
Senin izlerin sansın silindi.  
Senin yolların, izlerin senin  
Bendän çaldılar bütün dünneyi.

Uçan kuş gibi sensiz yaşadım,  
Yarım gençliimi sensiz baaşladım.  
Sensiz yaşadım, sensiz baaşladım,  
Ama bu gecä sensiz aaladım.

Ne söyleyim bän, hey, canım, sana?  
Ne vereyim bän, hey, canım, sana?  
Ne söyleyim, ne vereyim,  
Angı yolunu senin kapayım?..

**YOKTUR KAVAK...**

Yoktur kavak gölgesiz  
Güneşli bir üüendä,  
Duumaz adam üreksiz  
Aydınnık bu dünnedä.

Kavak kalar yapraksız  
Bir susuz çayir'çindä,  
Ürek düülär faydasız  
Bir cansız güüdeyçindä.

O adam, ani cansız,  
Nasıl güneş sıcaksız,  
Haşlak gecä yıldızsız,  
Nicä sevda inançsız.

Kuru kavaan güüdesi  
Olmaz köstek dünneyä.  
Cansız adam gölgesi  
Kalêr insan zettlemää.

Suuk ürään yok aalaycaa,  
Ne lääzım inat durmaa?  
Hen paalıysa can sıcaa,  
Ne lääzım cansız olmaa?

**İLKYAZ HAVEZLERİ**

Bir gelin gibi düzülü,  
Pak, biyaz durêr almalar,  
İlkyazın durmaa küsülü  
Nekadar ürään dayanar?

Başcanın üzü eşermiş,  
Guguşlar çoktan eşlenmiş;  
Nasıl konayım yanına,  
Olayım paalı canına?

Turnalar göktä uçacak,  
Sesleri nazlı ötecek.  
Nasıl el-eldän tutunmaa,  
Onnara karşı kalkınmaa?

İlkyazın gökü gümüşlü,  
Sevdanın gözü güneşli.  
Olsana bana bir yardım,  
Olsana benim kanadım!

**PAYET KAHIRIMI**

Oldun mayıl sevgili,  
Oldun kayıl verili,  
Kahır çektin, gitmedin,  
İstediini bekleidin.

Zengin, nazlı olmasan,  
Sensiz canım kalmasa,  
Utanmamı inansan,  
Havezimi annasan...

Senin gözün aynalı,  
Sancı-sancı inanım,  
Emin sendän almadım,  
Umutsuz da kalmadım.

Görsän beni kıymasın,  
Başkasına bakmasın,  
Fena lüzgär esmesä,  
Sän beni kaybetmesän...

**GENÇLİK**

Gençlik yaşêr uykusuz,  
Nasıl ilkyaz biyazlı,  
Gençlik yanêr inançsız,  
Nasıl sevda kayıllı.

Gençlik ömür eşiindä  
Çakır yazın sabaası,  
Gençlik sabaa çiiyindä  
Bir çiçek kasabası.

Gençliin canı utanmaz,  
Nasıl gülün gözellii,  
Gençliin ürää annamaz,  
Çocuun istedii gibi.

Gençlik yaşêr anasız,  
Nasıl kış güvenneri,  
Gençlik geniş hem başsız  
Sevgiyi bilennerä.

Gençlik bir emin gibi,  
Brakılma evellerdän.  
Gençlik bir gelin gibi  
Düünün kefli günündä.



## HAVEZ SESİ

Var günnär ölä güneş,  
Ani alêêr aklını.  
Var gecä ölä şaş-beş,  
Ani yakêêr canını.  
Olsa, çıkıp dışarı  
O saat çiçek toplaylım,  
Fılcan gibi kızları  
Aardımıza çaaralıım,  
Sade ellerimiz baalı  
İlk sevginin bleziinä.  
Da kalêêr güllär kraalı  
Kızların kısmetinä,  
Her verdiysän üreeni,  
Sanma, geeri alacan.  
Her yolduysan güllerni,  
Git başcanın boyundan.

**BUCAK VALSI**

Yok bulut havada,  
Karagöz bakışın önümdä,  
Yoktu hiç aklımda,  
Ani o kalacek canımda.

Kısmetim Bucaktan,  
Gel bir vals gözelim dönelim,  
Sän beni annêycan  
Olacam bän senin – sän benim.

Havezli umutlar  
Geldilär yorgunca, dalgahı.  
Bizi şen çaardılar  
Yıldızlarlan bilä oynamaa.

İlkyazın gülleri  
Yaplacık-yalpacık öpüşer,  
Onnarın gözellii  
Şımarık sevdaya gülümser...

## BAKIŞIN SENİN

Güneş öper gülleri  
Açık, çili havada,  
Kuşların türküleri  
Her zaman vakıdında.

Şen yazın havezleri  
Yalpak lüzgär esmesi,  
Sevginin haberleri,  
Kısmetin beklemesi.

Yalabık kirezlerä  
Bakışın senin döner,  
Bölä gözäl gözlerä  
Salt onnar mı görüneer?

Mavi gök gülümseycek  
Onun ilin diimesi,  
Sevda üüsüz kalmêycek –  
Şükür var çeketmesi...

## FAKİR

Pişman beni yaptılar –  
Olmadım pişman,  
Açan sana baktılar  
Koymadım nişan.

Çok kerä çinedilär –  
Bän kaldım bütün,  
Neçin süündü ateşlär  
Da kaldı tütün..?

Çok kerä taradılar –  
Bän kaldım zengin,  
Yalanı yamadılar  
Gözlerin senin.

Canımı acittılar –  
Topladım fikir,  
Açan seni çaldılar –  
Uyandım fakir...

## KESİLDİM...

Biyaz çarşaf püsküllü,  
Susêr korkak yastıklar,  
Neçin ölä küsülü  
Onnar sana baktılar?

Allem onnar annadı  
Senin çirkin şakanı,  
Onnar çoktan topladı  
Senin gerçek yalanını.

Bekim onnar yanıldı,  
Uzalt birinä elini,  
Bekim biri bayıldı  
Beklemää yalnız seni.

Bilmäm nicä yastıcak  
Uslu seni bekledi.  
Bana oldun sän bıçak  
Keskinniindän kesildim.

## KÜSMÄ GELİN

Çakır hava seni sever,  
 Çiçek dalda sana benzer,  
 Tatlı rakı - acı pelin,  
 Büün sän, canım, oldun gelin...

Küsmä gelin, kahir yarım  
 Bizim sevda bizä yardım,  
 Biyaz fistan, incä belin,  
 Bölä gözäl yoktur gelin.

Düün oynarak sokaa çıkêêr,  
 Bizim sevgi bizä kalêêr.  
 Şennik adêêr çok bereket  
 Uzun ömür gözäl kısmet.

Küsmä gelin kahir yarım,  
 Bizim sevgi bizä yardım.  
 Kolay olur, fena olmaz,  
 Fena olur, karşı konmaz.

Uzak yolda şennik öteer,  
 Ayna – güneş seni serper.  
 Görmää seni bölä mayıl  
 Bütün dolay oldu kayıl.

Küsmä gelin, kahir yarım  
 Korktum seni çaldırarım,  
 Gündüz bana göz kıpsana –  
 Gecä bana sarmaşsana.

## TIRMALANMA

Ne sincir, ne iplik,  
Ama sän baalysın,  
Ne kavga, ne şennik,  
Ama sän aalêrsın.

Var akıl çok uygun,  
Ama sän yavaşsın,  
Ya yollan, ya durgun  
Sevgidän ahmaksan...

Ne gözäl, ne çirkin,  
Ama sän mayılsın,  
Ne korkak, ne girgin,  
Ama sän kayılsın...

Ya baalan, ya çözül,  
Ama duruklanma –  
Çal onu – o bir gül –  
Sade tırmalanma...

## SEVGİDÄN

Sevgidän mi ömür  
Okadar dolaşık?  
Pak altınnan kömür  
Oldular karışık...

Elesän, çalkasan,  
Kömürü falasan,  
Altını ayırsan,  
Canımı isitsan...

Bu inat sevgidän  
Umudum bitkisiz –  
Ani kalmêycan sän  
İstesän dä bensiz.

İlkyazın lüzgäri  
Kahırı saurcek,  
Şımarık gözlerin  
Beladan kurtarcek...





**SENSİZ KAYBELECÄM**

Görsän, canım, görsän  
Yorgun gülüşümü,  
Yaşlarımı silsän,  
Göreyim güneşimi.

Sän, güneşim benim  
Koola bulutları,  
Açtı çiçeklerim –  
Küstürmä onnarı.

Daran-peran günüm,  
Param-parça gecäm,  
Sendä kaldı gözüm –  
Sensiz kaybelecäm.

Aslı bir düşündä  
Tatlı bir laf sölä,  
Gecä türküsündä  
İşit beni, seslä...

Sän, yıldızım benim  
Kaysan göktän yerä,  
Yolu sana çizdim  
Seni görä-görä.

Daran-peran günüm,  
Param-parça gecäm,  
Sendä kaldı gözüm –  
Sensiz kaybelecäm.



## TATLI SANCİ

Can yerindä var bir sancım  
Bu acıdan kurtulmaycam,  
Benim sevdam – benim acım,  
İlaç ondan aramaycam.

Kayıł olarsam aaramaa –  
Çok aarayım da bulmayım,  
Seni bıkersam yalvarmaa  
Bu dünnääda hiç olmayım.

Bölä aci brakmaz beni  
Ne gerçektän, ne şakadan  
Benim betvam brakmaz seni  
Gidäsin sän başka yoldan...

Bir, güneşli, betva bendän  
Ko damnasın o canına –  
Tatlı bela sendän gelän –  
Gelsin senin da başına.

Ölä tatlı benim acım  
Yarısını alsan sana,  
Ölä paalı benim sancım  
Onu satmam başkasına...

**SÄN OLARSAN...**

Sän olarsan çiçek,  
 Bän kuan olacam.  
 Salt sevin bana pek,  
 Açan bän konacam.

Sän olarsan güneş,  
 Bän sıcaan olacam.  
 Önündä bir ateş  
 Bitkisiz yanacam.

Sän olarsan yıldız,  
 Bän çizin olacam.  
 Sän düşärkän yalnız,  
 Karşında duracam...

Buludumsan benim,  
 Çimçiriin olacam.  
 Ateşimnän kilim  
 Bän sana dokuycam.

Sän olarsan emin,  
 Laflarnı unutmam.  
 Şafkına güneşin  
 Sevdanı uydurmam...

Sän olarsan sevda,  
 Kısmetin olacam;  
 Şüpele canında  
 Bän nişan kalacam...

**GEL CANIM**

Lalelär gülümsedi  
Güneşä karşı,  
Bakışın sevindirdi –  
Şen döner başım...

Almalar nası gelin  
Donaklı kıvrak,  
Şakadan diydi elin,  
Ama pek yalpak...

Guguşlar seläm verdi  
Sesleri öter,  
Allem bän seni sevdim  
Hepsindän beter...

Gün-güneş türkü çalêr  
Havası senin,  
Ne bizä sevda adêr –  
Pak bizä gelsin...



**YALPACIK GÜLLÄR**

Altın güneşçik şilêr,  
Yalpacık lüzgär eser,  
Gülcezlär güler, oynêr,  
Yeni günä seviner.

Biri birindän gözäl  
Gülcezlär dalgalanêr,  
Bir bölüü döner bizä,  
İkincisi utanêr.

Bakışınız yaldızlı  
Yalnız kalmêyceniz siz,  
Kokularınız çok nazlı –  
Sizä bitmâz sevgimiz.

Gülcezlär, siz, gülcezlär,  
Biyaz, pembä, kırmızı,  
Kim sizin gibi beklär  
Her bir gelän ilkyazı..?



## İKİ GÜNEŞ

Allem raatlım benim bitti,  
Yeni güneş baktı bana.  
Kim yolladı bu kısmeti,  
Taa bir güneş bir genç cana?

İki güneş bir genç cana,  
Biri göktä – biri benim,  
Biri göktän güler bana,  
Biri yerdä sever beni...

Açan geldin sän başıma  
Göräbildin mi sän beni?  
Her gün çıkêrsın yoluma  
Sän güneşim benim yeni.

Açan şaştım bakışına  
Aldatmamışım kendimi,  
Göktän güneş verdi bana  
Seni – yeni güneşimi...

İki güneş bir genç cana,  
Biri göktä - biri benim,  
Biri göktän güler bana,  
Biri yerdä sever beni...

## ÇÖKELEK

Biz seninnän geçän güz  
Şakadan mı alındık?  
İlk yazadan ikimiz  
Bürüncüklän sarıldık.

Duucêz iki kelebek,  
Sevincez, şımarıcez,  
Otlamıycez epelek –  
Çiçeklerä konacez.

Güneşçik açan güldü  
Biz seninnän ısındık,  
Bizim koza söküldü,  
Biz seninnän uyandık.

Bän duudum bir kelebek -  
Beş benek kanadımda,  
Sän duudun bir çökelek -  
Beş çiçek tikenindä.

Çiçekleri baaşladın,  
Hem sevdin, hem sapladın,  
Yorganımız salkım dalı –  
Şükür - diil kara çalı.

Şükür hepsi yerleşik,  
Yüreciim delik-deşik.  
Tikennerin yaralêr,  
Ama sevdan ilaçlêr.

**ALDANMA**

Aldanma ayolum, aldanma,  
Aarama hak yalan'çindä.  
İnanma ayolum, inanma  
Sert gözü gecä'yçindä.

Durgunma ayolum, durgunma  
Şalvir lüzgär çaarmasına.  
Doyunma ayolum, doyunma  
Yalpak canın şakasına.

Kooruma ayolum, kooruma  
Sevgidän gözelliini.  
Yorulma ayolum, yorulma  
Sevindirmää üreciini...

Acıtma ayolum, acıtma  
Seni sevän yalpak canı.  
Saklama ayolum, saklama  
Senin bendän bakışını...

**ŞEN ŞARAP**

Seni koymam kantara  
İlin şarabım benim,  
Angı gözäl aatları  
Sade sana baaşlayım?

Koycam aadını şennik.  
Sensiz şen olamadım,  
Ne raatlık, ne girginnik  
Bän sensiz bulamadım...

Koycam aadını yalpak,  
Sän kavga yaratmadın,  
Annaşmak hem konuşmak  
Sensiz şarap, olmadı...

Koycam aadını güneş –  
Senin dadın güneşli,  
Sevgiyä verdin ateş  
Olsun aydın eceli.

Koycam aadını girgin –  
Olsun hepsi ürekli,  
İkramın olsun zengin –  
İkram olan kuvetli..!

**GÜNDÜZ YILDIZ AARAMA...**

Sän dünnäyi kaplamaycan,  
Aaranmadı bulameycan,  
Ne yok – onu koparmaycan,  
Ne var – onu saklamaycan...

Kimi buldun kaybetmeycan,  
Çiraa gibi kullanmaycan,  
Yan yolu kapamaycan,  
Fena bakışlan yakmaycan...

Yeni günü küstürmeycän,  
Yannış lafi işitmeycän,  
Sevdanı zeetlämeycän –  
Ona arka dönämeycän.

Her gün yol diyşirmeycän,  
Sevgindan kurtulmaycan,  
Başka dünnää yaratmaycan –  
Gündüz yıldız aaramaycan...

**KISMET MERDİVENİ**

Vakit, sanadan yollanmaa,  
Göreerim ayolum seni,  
Ama seninnän buluşmaa  
Lääzım kismet merdiveni.

Bir merdiven ustalamaa –  
Sana türkü yaradacam,  
Onadan her bir basamaa  
Can tellerimnän baalaycam.

Türküleri sesleyecan,  
Onnar kanat bana-sana,  
Ellerini uzadacan,  
Beni çaararkan yanına.

Şükür kismet merdiveni,  
Beni sanadan getirdi,  
O kismetli yaptı bizi,  
O topladı ikimizi.

Bir merdiven ustalamaa –  
Çok türkü bän yarattım –  
Onadan her bir basamaa  
Can tellerimnän baaladım...



КУДА-ТО УХОДИТ ЧТО-ТО...

## КУДА-ТО УХОДИТ ЧТО-ТО...

Куда-то уходит что-то,  
Лучше которого нет,  
Оно-то вернется лето,  
Но только не этих лет.

Смысл и бессмыслицу буден,  
Тех, что не помнили нас,  
Мы лишь нарочно забудем,  
Плача и праздную враз.

И станет на время легче,  
На время снегов в дали,  
Чтоб мы не искали встречи  
И дальше в тупик зашли.

А там у весны озерной  
Откроем глаза не те,  
И нужная в прошлом верность  
Станет ненужной уже.

И снова пойдем по жизни,  
В которой людей не счесть,  
И кто-то другой, но прежний  
Скажет: да вот же, ты есть...



**НЕ ПРАВДА ЛИ...**

Не правда ли, слишком уж многое  
Я в жизни с тобою связал,  
Я знаю, ты любишь и добрая,  
Что я так люблю, я не знал.

Замкнувшись от мира в туманную  
В нашу милую, сочную явь  
Теперь ты мне кажешься странною  
И намного сложнее, чем любовь.

Которая осень нежностью залита  
На встречу которой весне?  
Я жизнь променял не на золото  
И, явно, по большей цене.

Надеюсь, не станешь ты гордою  
И не сможешь во век мне кривить  
Мое чувство к тебе смертельное —  
Если можно смертельно любить.

## ОНА НЕ ЧЕЛОВЕК...

Трава – она не человек,  
Но жить ведь тоже хочет,  
И сквозь асфальт в наш новый век  
С листка росинкой плачет.

И к солнцу тянется она,  
Что в ней, худой травинке?  
Сама пришедшая весна  
На древние тропинки?

А может нет, а может жизнь  
Вот та, что нам дана,  
И в ней горит и дышит в ней,  
Как целая страна.

Взмывая ввысь из-под смолы,  
Она постигнуть хочет  
Тепла и света вечный смысл  
И сказку лунной ночи.

**НЕ НАДО БЫТЬ ВЕРНОЙ...**

Не надо быть верной, не надо  
И черствая жизнь не придет,  
Купи опрометчивым взглядом  
Того, кто к тебе подойдет.

В нашем сердце одно баловство  
Поет незаученный гимн,  
Занимайся и ты воровством,  
Дай себя обокрасть другим.

Только ты неудач не считай,  
И сильно по мне не тоскуй,  
Уходящих легко провожай,  
И наверно совсем не ревнуй.

Домой возвращайся такой же,  
Как к чужому, ко мне беги,  
Я тогда становлюсь дороже,  
Когда ты не нужна другим...

## НЕ ВЛЮБЛЕННОСТЬ ЭТО...

Да не влюбленность это,  
Что я к тебе лечу,  
Ты чем-то схожа с летом,  
А я тепла хочу.

И ты тепло замерзшим  
Из-за тебя в пути  
Отдай как лето вишню  
Идущему в степи.

Открой глаза по-шире  
Найди меня, спеши,  
Ведь я последний в мире,  
Замерзший от души.

**ТЫ ВНОВЬ ПРИШЛА...**

Ты вновь пришла, и снова я стою,  
От взгляда моего ты устаешь,  
Ну почему тебя я узнаю,  
А ты меня совсем не узнаешь?..

В глазах твоих живет моя тоска,  
В моих – твоя. О, как они похожи!  
Да, осень наша очень далека,  
Но счастье наше, кажется, не ближе.

## А ЖИЗНЬ...

А жизнь - она стройна,  
Лишь не таи обид,  
Достойных имена  
Старайся не забыть.

А жизнь – она чиста,  
Лишь подлость не суди,  
Коварные уста,  
Не слушай – уходи.

А жизнь – она мила,  
Лишь счастья не проси.  
Судьба мечту смела –  
Поклон ей принеси.

А жизнь – она к чему,  
Коль розданы пока  
Беспомощность – уму,  
Сплоченность – дуракам.

**НЕ ВСЕ ПРОЙДЕТ...**

Давай жалеть теперь уже не будем,  
Что есть разлуки длинные, как жизнь.  
Мы все с тобой, конечно, не забудем,  
Умея чем-то сильно дорожить.

Не все пройдет, я в это верю очень,  
И в то, что нам немного повезло,  
Не видя лиц, не трогая за плечи,  
И говорить, и чувствовать тепло.

И все-таки, я очень жажду встречи,  
Но не большой, чтоб все не расплескать,  
Чтоб наша связь, когда нам жить уж нечем,  
Заставила друг друга разыскать.

**Я ТЕБЯ ПРИДУМАЛ**

Я тебя любить придумал  
В день отлета журавлей,  
И что их не стало дома,  
Ты об этом не жалей.

Я тебя придумал летом,  
Где вовек не быть снегам,  
Где поют свои сонеты  
Птицы райские богам.

Я тебе себя придумал,  
Чуть похожим на других.  
Не ходи уже угрюмой,  
Нам на все пойти не грех.



**СО МНОЮ ЖИЗНЬ...**

Со мною жизнь лишь отчасти груба,  
Не потому что я неумолим,  
Я не шепчу без выбора слова,  
Всем тем, что предназначены другим.

У жизни есть неглупые мерилы –  
Огонь с водой не нам перемешать,  
И если все вчерашнее забылось,  
Учись иначе жизнь провозглашать.

Ищи свое, чужому дай пройти,  
Рукой не тронь, и гордость оцени,  
Слезу с слезой, огонь с огнем свести  
Доверь душе, и встретятся они.

**БЫВАЕТ ДЕНЬ...**

Бывает день, в котором солнца  
Хватило бы на целый год,  
Бывает ночь – тепло смеется,  
И нас уводит от невзгод.

Случись, тогда на поле нашем  
Цветы и синь ловить рукой,  
Случись, в дурмане сонных пашен  
Манить другую за собой.

Да только рук, наверно, больше  
От первых мук не оторвать,  
И мы идем со старой ношей,  
Которой легче нас понять.

Отдавшим сердце бес корысти  
Назад к чему его просить?  
Сорвавшим розы к светлой грусти –  
Траву порыва не скосить...

**НЕ УЖ-ТО ОНА...**

Стояла сука к дороге лицом и плакала,  
На снежном асфальте без жизни лежал кобель.  
Не уж-то она железному миру лаяла  
От дома вдали в такую собачью метель?

Что ж, нет у них квартиры большой в том городе,  
Нет белой постели от глаз чужих вдали,  
И любилась она не от счастья большого в холоде,  
На дороге твоей, где не было вдруг ни души.

Ну а ты, зачем наехал на них без жалости?  
Такой же простой, не раз уличенный в любви.  
Не уж-то ты выжил для будущей радости  
На сучьих слезах, на каплях бродяжьей крови.

Стояла сука к дороге лицом и плакала,  
На снежном асфальте без жизни лежал кобель.  
Разве не мог человек обойти их около  
И туда же уйти, человеком уйти в метель...

## МОЛОДОСТЬ

Молодость, ты бессонна,  
Как белая майская цветь.  
Молодость, ты вероломна,  
Как громкий скандальный куплет.

Молодость, ты заметна,  
Как алый июньский рассвет.  
Молодость, ты прелестна,  
Как девчонка семнадцати лет.

Молодость, ты бесстыдна,  
Как самый шальной хулиган.  
Молодость, ты непослушна,  
Как утопший в мели грубиян.

Молодость, ты покорна,  
Как бурею согнутый клен.  
Молодость, ты проворна,  
Для тех, кто с тобою влюблен.

Молодость, ты бессмертна,  
Как черешни наряд весной.  
Молодость, ты невеста  
Карусели нашей земной.

**НОВЫЙ ГОД**

Вам новый год великий праздник, что-ли?  
Я верю в это только ради вас.  
Мне кажется, январские метели  
Не только снег уносит мимо нас.

Уносят мир, который раз куда-то,  
Поющий мир и неба и земли,  
Боюсь, что нам у вешнего заката  
Покажутся седыми журавли.

Боюсь, что детство, прожитое нами  
У жизни, у начала далеко,  
Останется за снежными горами  
Буд-то бы не прожитый кусок.

Мне кажется, январские метели  
Одну любовь заменят нам другой,  
И невзначай под музыку капли  
Ты станешь мне немножечко чужой.

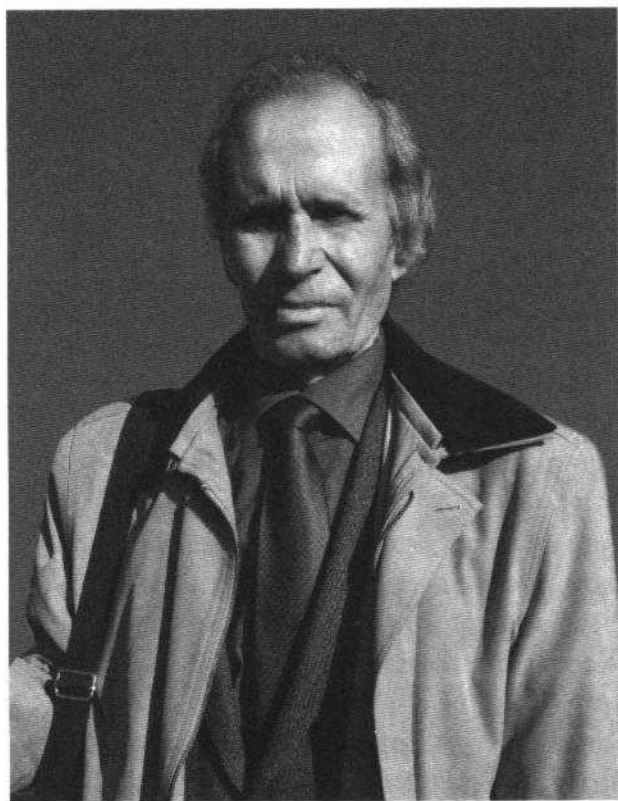
Боюсь, в годах одна лишь только суть —  
Идти вперед по швам седых полей,  
Входить в тебя, в твою простую глубь  
И молча красть невинных голубей.



PIOTR MOYSE



ÖZLÄ BENİ...



## İÇİNDEKİLÄR

## KİMİZ BİZ?

Kimiz biz? .....	8
Bucak .....	10
Pembä sabaa .....	12
Komrat .....	13
Şefk .....	14
İylin yol! .....	15
Yarat beni... .....	17
Yeni yıl.....	18
Beş göz.....	19
Güz.....	20
Biyaz güllär.....	21
Gelsän anam.....	23
Sade sana.....	24
Canım anam .....	25
Aarif yalpak .....	27
Avdarma .....	28
Yazık .....	29

## ÖZLÄ BENİ

Özlä beni .....	32
Çatırık .....	33
Olsa iylää .....	34
Aci.....	35
Yalpak sancı .....	36
Yalnız .....	37
Küstüm.....	38
Güneş .....	39
Can suyu.....	41
Şükür .....	42
Bakış .....	44

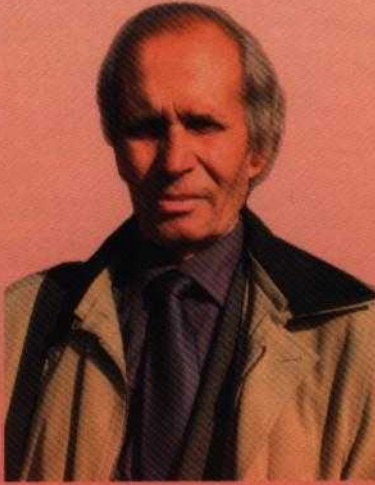
Oldu olacaa .....	45
Sän aldanmadın .....	46
Unutma .....	47
Bekleycäm .....	48
Bulacam seni .....	50
İlkyaz türküsü .....	51
Şüpelemä .....	52
Pişman .....	53
Şaka .....	54
Yüzük .....	55
Evlenmäk .....	56
Ayol .....	57
Aci .....	59
Mari kız .....	60
İsteerim .....	61
İlkyaz türküsü .....	62
Turnalar .....	66
Çaarsana beni .....	67
Çöşmä .....	68
Olsan kayıl .....	69
Olsa .....	71
Biyaz yortu .....	72
Sıcak .....	73
Sevda .....	74
Görüş .....	76
Angı yol senin .....	77
Yoktur kavak .....	78
İlkyaz havezleri .....	79
Payet kahırımı .....	80
Gençlik .....	81
Havez sesi .....	82
Bucak valsı .....	83
Bakışın senin .....	84



Fakir .....	85
Kesildim.....	86
Küsmä gelin .....	87
Tırmalanma .....	88
Sevgidän.....	89
Sensiz kaybelecäm .....	91
Tatlı sancı .....	93
Sän olarsan.....	94
Gel canım .....	95
Yalpacık güllär .....	97
İki güneş.....	98
Çökelek .....	99
Aldanma .....	100
Şen şarap .....	101
Gündüz yıldız aarama .....	102
Kismet merdiveni .....	103

### КУДА-ТО УХОДИТ ЧТО-ТО...

Куда-то уходит что-то... ..	106
Не правда ли... ..	107
Она не человек... ..	108
Не надо быть верной... ..	109
Не влюбленность это... ..	110
Ты вновь пришла... ..	111
А жизнь... ..	112
Не все пройдет... ..	113
Я тебя придумал... ..	114
Со мною жизнь... ..	115
Бывает день... ..	116
Не уж-то она... ..	117
Молодость... ..	118
Новый год .....	119



KİMİM BÄN...

Yollarım açık hem pak,  
Küçüklüm kaldı irak,  
İnsana oldum yalpak,  
Sevdaya oldum çirak.

Sevda beni kullandı –  
Hiç ona bän küsmedim.  
Hem güldüm, hem aaladım –  
Bölä benim kışmedim...

*Piotr Moysa*

**PİOTR MOYSE** 1952 yılında Komrat'ta duudu.

Kişinev Muzicescu İncä Zanaat İstitüsü'nü bitirdiktän sora uzun yıllar boyunca kultura uurunda çalıştı: metodist, Komrat "Energetik" Kultura Evi Müdürü, Komrat Kultura hem Filarmoni Müdürü, 1979 yılında gösterilän "Bucakta Yalın" adlı ilk Gagauz tiyatro oyununda baş rol (Andrey GALAŞAN) oynadı.

Komrat radiosunda ilk Gagauzca programaları hazırladı (1988-1989).

2009 yılından beri GRT Gagauz Radiosu'nda "Gagauziya'nın Şiir Dünnäası" programını hazırlêer hem götüreer.

Şiir zanatının büyük bölümü sevgi hem vatan temasına adalı. 2006 yılında "Canımın İzleri" adında bir şiir kıyadı hem 2011 yılında şairin kendi sesinnän seslendirilän "Sevda Yalansız" adlı şiir CD'si çıktı. Pek çok şiiri bestelenerek Gagauz türküleri arasında yerini aldı.